SONY

4-446-102-**01**(1)

2D Projection Lens

取扱説明書
Operating Instructions
使用说明书

お買い上げいただきありがとうございます。

⚠警告 安全のための注意事項を守らないと、火災や人身事故になることがあります。

- この取扱説明書には、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取り扱いかたを示してあります。**この取扱説明書をよくお読みのうえ、**製品を安全にお使いください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。
- 2Dプロジェクションレンズの取り付けは、必ずソニーのサービス担当者または営業担当者にご依頼ください。

LKRL-Z511
LKRL-Z514
LKRL-Z519

© 2012 Sony Corporation Printed in Japan

4446102010

安全のために

ソニー製品は安全に充分配慮して設計されています。しかし、電気製品は、まちがった使いかたをすると、火災や感電などにより死亡や大けがなど人身事故につながることがあり、危険です。事故を防ぐために次のことを必ずお守りください。

- **安全のための注意事項を守る。**
- **故障したり破損したら使わずに、ソニーのサービス担当者に相談する。**

警告表示の意味

この取扱説明書および製品では、次のような表示をしています。表示の内容をよく理解してから本文をお読みください。

⚠警告

この表示の注意事項を守らないと、火災や感電などにより死亡や大けがなど人身事故につながることがあります。

⚠注意

この表示の注意事項を守らないと、感電やその他の事故によりけがをしたり周辺の物品に損害を与えたりすることがあります。

注意を促す記号

火災　感電

行為を禁止する記号

禁止

⚠警告 下記の注意を守らないと、**火災**や**感電**などにより**死亡**や**大けが**につながることがあります。

火災　感電

レンズの前に指定されたもの以外を置かない

禁止

レンズの前にものを置くと、燃える可能性があります。

⚠注意 下記の注意を守らないと、**けが**をしたり周辺の物品に**損害**を与えることがあります。

レンズをのぞかない

禁止

投影中にプロジェクターのレンズをのぞくと強い光が目に入り、目に悪影響を与えることがあります。

日本語

概要

このレンズは、ソニー製プロジェクター用のレンズです。

対応するプロジェクターについて詳しくは、ソニーのサービス担当者または営業担当者にお問い合わせください。

レンズの取り付けについて

お客様へ

お客様によるレンズの取り付けは、火災や人身事故につながることがあります。レンズの取り付けについては、ソニーのサービス担当者または営業担当者にご依頼ください。

サービスの方へ

レンズの取り付けかたについては、プロジェクターのインストレーションマニュアルをご覧ください。

主な仕様

LKRL-Z511	
最大外形寸法(幅／高さ／奥行)	約256×315×385 ～ 429 mm
質量	約14.5 kg
付属品	取扱説明書(1)
LKRL-Z514	
最大外形寸法(幅／高さ／奥行)	約256×315×397 ～ 455 mm
質量	約14 kg
付属品	取扱説明書(1)
LKRL-Z519	
最大外形寸法(幅／高さ／奥行)	約256×315×413 mm
質量	約13 kg
付属品	取扱説明書(1)

仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますが、ご了承ください。

お使いになる前に、必ず動作確認を行ってください。故障その他に伴う営業上の機会損失等は保証期間中および保証期間経過後にかかわらず、補償はいたしかねますのでご了承ください。

ソニー株式会社　〒108-0075　東京都港区港南1-7-1

出版日期：2012年9月

この説明書は、再生紙を使用しています。
Printed on recycled paper.

http://www.sony.net/

English

Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

For the customers in Europe, Australia and New Zealand

WARNING
This is a Class A product. In a domestic environment, this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

For the customers in Europe
The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan.
The Authorized Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany.

This apparatus shall not be used in the residential area.

Pour les clients en Europe, Australie et Nouvelle-Zélande

AVERTISSEMENT
Il s'agit d'un produit de Classe A. Dans un environnement domestique, cet appareil peut provoquer des interférences radio, dans ce cas l'utilisateur peut être amené à prendre des mesures appropriées.

Pour les clients en Europe
Le fabricant de ce produit est Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japon.
Le représentant autorisé pour EMC et la sécurité des produits est Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne.

Ne pas utiliser cet appareil dans une zone résidentielle.

Für Kunden in Europa, Australien und Neuseeland

WARNUNG
Dies ist eine Einrichtung, welche die Funk-Entstörung nach Klasse A besitzt. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funkstörungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen durchzuführen und dafür aufzukommen.

Für Kunden in Europa
Der Hersteller dieses Produkts ist Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japan.
Der autorisierte Repräsentant für EMV und Produktsicherheit ist Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Deutschland.

Dieser Apparat darf nicht im Wohnbereich verwendet werden.

Overview

The Projection Lens should be used with the Sony projector only.

For details on compatible projectors, consult your Sony representative.

About Lens Attachment

For customers
Attaching the lens may cause fire or injury to the person.
Users should request your Sony representative to attach the lens.

For Sony representative
Refer to the Installation Manual of the projector to attach the lens.

Specifications

LKRL-Z511	
Dimensions (w/h/d)	Approx. 256 × 315 × 385 to 429 mm (10 1/8 × 12 1/2 × 15 1/4 to 17 inches)
Mass	Approx. 14.5 kg (31 lb 14.4 oz)
Supplied accessories	Operating Instructions (1)
LKRL-Z514	
Dimensions (w/h/d)	Approx. 256 × 315 × 397 to 455 mm (10 1/8 × 13 1/2 × 15 3/4 to 18 inches)
Mass	Approx. 14 kg (30 lb 12.8 oz)
Supplied accessories	Operating Instructions (1)
LKRL-Z519	
Dimensions (w/h/d)	Approx. 256 × 315 × 413 mm (10 1/8 × 13 1/2 × 16 3/8 inches)
Mass	Approx. 13 kg (28 lb 9.6 oz)
Supplied accessories	Operating Instructions (1)

Design and specifications are subject to change without notice.

Note
Always verify that the unit is operating properly before use. SONY WILL NOT BE LIABLE FOR DAMAGES OF ANY KIND INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, COMPENSATION OR REIMBURSEMENT ON ACCOUNT OF THE LOSS OF PRESENT OR PROSPECTIVE PROFITS DUE TO FAILURE OF THIS UNIT, EITHER DURING THE WARRANTY PERIOD OR AFTER EXPIRATION OF THE WARRANTY, OR FOR ANY OTHER REASON WHATSOEVER.

中文

机型名称：2D数字电影机镜头
使用产品前请仔细阅读本使用说明书，并请妥善保管。

警告
此为A级产品。在生活环境中，该产品可能会造成无线电干扰。
在这种情况下，可能需要用户对干扰采取切实可行的措施。

关于旧产品的处理

请不要将旧的产品与一般的生活垃圾一同弃置。
正确弃置旧的产品有助于避免对环境和人类健康造成潜在的负面影响。
具体处理方法请遵循当地的规章制度。

概述

2D数字电影机镜头是用于Sony电影机的镜头。

有关兼容的电影机的详情，请咨询Sony代表。

关于镜头安装

对于消费者

安装镜头可能会导致火灾或人员受伤。
用户应要求Sony代表安装镜头。

对于Sony代表

若要安装镜头，请参考电影机的安装手册。

规格

LKRL-Z511	
尺寸（宽/高/深）	约256 × 315 × 385至429毫米（10 1/8 × 12 1/2 × 15 1/4 至17英寸）
质量	约14.5千克（31磅14.4盎司）
附件	使用说明书（1）
LKRL-Z514	
尺寸（宽/高/深）	约256 × 315 × 397至455毫米（10 1/8 × 13 1/2 × 15 3/4 至18英寸）
质量	约14千克（30磅12.8盎司）
附件	使用说明书（1）
LKRL-Z519	
尺寸（宽/高/深）	约256 × 315 × 413毫米（10 1/8 × 13 1/2 × 16 3/8 英寸）
质量	约13千克(28磅9.6盎司)
附件	使用说明书（1）

设计和规格如有更改，恕不另行通知。

注意
在使用前请始终确认本机运行正常。
无论保修期内外或基于任何理由，SONY对任何损坏概不负责。由于本机故障造成的现有损失或预期利润损失，不作（包括但不限于）退货或赔偿。

For Customer in China
根据中华人民共和国信息产业部第39号令《电子信息产品污染控制管理办法》及标准中要求的“有毒有害物质或元素名称及含量”等信息，本产品相关信息请参考以下链接:
http://pro.sony.com.cn